

## Contract Nr. W/AF-35/IDA

Prezentul Acord, este semnat la data de 07 noiembrie 2012 între **Ministerul Sănătății al Republicii Moldova**, în persoana **Dlui Andrei USATÎI, Ministru**, avînd următoarea adresă juridică: str. Vasile Alecsandri nr. 2, Chișinău, MD 2009, tel: + (373 22) 26 88 20, fax: + (373 22) 73 87 81 (în continuare numit "Angajator"), și "**Faitec-M**" SRL, în persoana **Dlui Adrian Porcescu, Director**, cu sediul pe adresa: mun. Bălți, str. Kiev, nr. 48/A, Republica Moldova, tel/fax: + (373 231) 66173, (în continuare numit "Contractor") al altei părți.

Deoarece Angajatorul dorește ca Contractorul să execute lucrările de construcție la obiectul: Construcția Centrului de Sănătate Glinjeni, raionul Fălești, Contract nr. W/AF-35/IDA (în continuare numite "Lucrări") și Angajatorul a acceptat Oferta Contractorului pentru executarea și completarea unor astfel de Lucrări precum și remedierea oricăror defecte în continuare.


Prezentul acord prevede următoarele:


1. În prezentul Acord cuvintele și expresiile vor avea același sens după cum sunt respectiv atribuite în Condițiile Contractului la care se face referință în continuare, și ele trebuie considerate și vor fi interpretate drept constituind parte a Acordului.
2. În ceea ce privește plățile care trebuie efectuate de către Angajator Contractorului, după cum este menționat în continuare, Contractorul convine cu Angajatorul să execute și să completeze Lucrările și să înlătore orice defect cu referire la acestea și în toate privințele, în acord cu prevederile Contractului.
3. Angajatorul convine să achite Contractorului, pentru executarea și completarea Lucrărilor și înlăturarea defectelor Prețul Contractului sau o altă sumă care poate fi plătită în baza prevederilor Contractului la momentul și în modul indicat în cadrul Contractului.

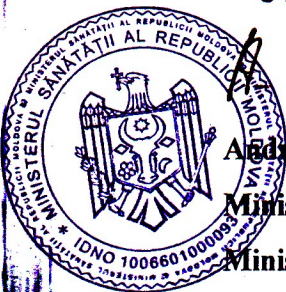
Drept pentru care, părțile la prezentul Acord au convenit ca Prezentul Acord să fie executat la data și anul menționat anterior.

Angajator

Contractor

  
**Andrei USATÎI**  
Ministru,  
Ministerul Sănătății

  
**Adrian Porcescu**  
Director  
Faitec-M S.R.L.



# Condițiile Contractului

## A. General

### 1. Definiții

1.1 Termenii care sunt definiți în Datele Contractului nu sunt de asemenea definiți în Condițiile Contractului, dar păstrează sensul definit. Evidențierea este utilizată pentru a identifica termenii definiți.

**Adjudecătorul** este persoana desemnată în comun de către Antreprenor și Contractor pentru soluționarea litigiilor în prima instanță, după cum este prevăzut de Clauzele 24 și 25 de mai jos.

**Arbitrul** este instituția, a cărei proceduri de arbitraj trebuie utilizate pentru soluționarea litigiilor în a doua instanță, după cum este prevăzut de Clauza 25 de mai jos.

**Devizul de Cheltuieli** înseamnă Devizul completat cu prețuri, și este o parte componentă a Ofertei.

**Procesul-verbal de Recepție al Lucrărilor** este actul perfectat de Managerul de Proiect la terminarea lucrărilor, astfel cum este prevăzut de Clauza 52 de mai jos.

**Evenimentele Compensate** sunt acele definite în Clauza 43 de mai jos.

**Data de Terminare a Lucrărilor** este data de completare a Lucrărilor certificată de către Managerul Proiectului, în acord cu Sub-Clauza 52.1.

**Contractul** este Contractul semnat între Angajator și Contractor privind executarea, completarea și menținerea Lucrărilor. Acesta include documentele incluse în lista din Clauza 2.1 de mai jos.

**Contractorul** este persoana sau entitatea juridică a cărei Ofertă pentru realizarea Lucrărilor a fost acceptată de către Angajator.

**Oferta Contractorului** este caietul de sarcini completat, prezentat de către Contractor Angajatorului.

**Prețul Contractului** este prețul indicat în Scrisoarea de Acceptare și în continuare ajustat în acord cu prevederile Contractului.

**Zilele** sunt zilele calendaristice; **lunile** sunt lunile calendaristice.

**Lucrările de Zi** sunt diferite contribuții de lucru, subiect al plății în bază de timp pentru angajații și Echipamentul Contractorului, suplimentar la plățile pentru Materialele și Instalațiile asociate.

Un **Defect** este orice parte a Lucrărilor executate incomplet conform prevederilor Contractului

**Perioada pentru Remedierea Defectelor** este perioada numită în Datele Contractului și calculată începând de la Data Terminării Lucrărilor.

**Desenele Tehnice** includ calculele și altă informație prezentată sau aprobată de către Managerul de Proiect pentru executarea Contractului.

**Angajatorul** este partea care angajează Contractorul pentru realizarea Lucrărilor.

**Echipament** este utilajulajul/tehnica și vehiculele Contractorului aduse temporar pe Șantier pentru realizarea Lucrărilor.

**Prețul Inițial al Contractului** este Prețul Contractului inclus în Scrisoarea de Acceptare a Angajatorului.

**Data Planificată de Terminare a Lucrărilor** este data la care se intenționează terminarea Lucrărilor de către Contractor. Data Planificată de Terminare a Lucrărilor este specificată în Datele Contractului. Data Planificată de Terminare a Lucrărilor poate fi revizuită doar de către Managerul de Proiect prin emiterea unui ordin de extindere a perioadei de timp sau de accelerare a Lucrărilor.

**Materialele** sunt toate livrările, incluzând consumabilele, utilizate de către Contractor pentru incorporarea în realizarea Lucrărilor.

**Instalație** este o parte integrală a Lucrărilor care va avea o funcție mecanică, electrică, chimică sau biologică.

**Managerul de Proiect** este persoana numită în Datele Contractului (sau oricare altă persoană competentă numită de către Angajator și notificată Contractorului, pentru a activa în locul Managerului Proiectului) care este responsabil de controlul asupra executării Lucrărilor și administrarea Contractului.

**Șantierul** este zona definită astfel în datele Contractului.

**Rapoartele de Investigare a Șantierului** sunt rapoartele incluse în caietul de sarcini și care sunt reale și interpretative despre condițiile terenului și de-desubtul acestuia de pe Șantier.

**Specificare** înseamnă Specificarea Lucrărilor incluse în Contract și orice notificare sau completare efectuată sau aprobată de către Managerul Proiectului.

**Data de Începere a Executării Lucrărilor** este indicată în Datele Contractului. Aceasta este cea mai târzie dată când Contractorul va trebui să înceapă executarea Lucrărilor. Aceasta nu este necesar să coincidă cu Termenul de Transmitere în Folosință Temporară a Șantierului.

Un **Subcontractor** este persoana fizică sau juridică care are un Contract cu Contractorul pentru realizarea unei părți a lucrării din cadrul Contractului, care include executarea lucrărilor pe Șantier.

**Lucrările Temporare** sunt lucrările proiectate, construite, instalate și desființate de către Contractor, care sunt necesare pentru construcția sau instalarea Lucrărilor de bază.

O **Variație** este o dispoziție dată de către Managerul de Proiect care conduce la variația Lucrărilor.

**Lucrările** sunt ceea ce cere Contractul ca Contractorul să construiască, instaleze, și să predea Angajatorului, după cum este definit în Datele Contractului.

- 2. Interpretarea**      **2.1** Documentele ce formează Contractul vor fi interpretate în următoarea ordine de priorități:
- (1) Acord,
  - (2) Scrisoare de Acceptare,
  - (3) Oferta Contractorului,
  - (4) Datele Contractului,
  - (5) Condițiile Contractului,
  - (6) Specificațiile,
  - (7) Desene tehnice,
  - (8) Devizul de Cheltuieli
  - (9) Orice alt document inclus în Datele Contractului ca formînd parte a Contractului.
- 3. Limba și Legea**      **3.1** Limba Contractului și legea ce guvernează Contractul sunt indicate în Datele Contractului.
- 4. Deciziile Managerului Proiectului**      **4.1** Cu excepția cazurilor unde este stabilit altfel, Managerul de Proiect va decide relațiile contractuale între Angajator și Contractor avînd rolul de reprezentant al Angajatorului.
- 5. Delegarea**      **5.1** Managerul de Proiect poate delega oricare din obligațiunile și responsabilitățile sale altor persoane, cu excepția Arbitrului, după notificarea Contractorului, și poate anula orice delegare după notificarea Contractorului.
- 6. Comunicarea**      **6.1** Comunicarea între părți, la care se face referință în Condiții, va fi efectivă doar în cazul în care este înregistrată în scris. O notificare va fi efectivă doar în cazul în care este remisă altei părți.

**7. Sub-  
contractarea**

7.1 Contractorul poate subcontracta cu aprobarea Managerului de Proiect, dar nu poate atribui Contractul fără de aprobarea în scris a Angajatorului. Subcontractarea nu poate modifica obligațiunile Contractorului.

**8. Alți  
Contractori**

8.1 Contractorul va coopera și va oferi Șantierul altor contractori, autorități publice, instituții și Angajatorului în cadrul perioadelor incluse în Graficul Altor Contractori, în acord cu referințele din Datele Contractului. Contractorul va oferi, de asemenea, facilități și servicii pentru aceștea conform descrierii din cadrul Graficului. Angajatorul poate modifica Graficul altor Contractori, și va notifica Contractorul cu privire la orice astfel de modificare.

**9. Personalul**

9.1 Contractorul va angaja personalul de bază numit în Lista Personalului de Bază, conform Datelor Contractului, pentru a îndeplini funcțiile menționate în Listă sau alt personal aprobat de către Managerul de Proiect. Managerul de Proiect va aproba orice substituție propusă a personalului de bază doar în cazul în care calificările și abilitățile lor relevante sunt substanțial egale sau mai bune decât acele ale personalului inclus în Listă.

9.2 În cazul în care Managerul de Proiect cere de la Contractor să înlătore o persoană care este membru al personalului sau forței de muncă al Contractorului, enumerând motivele, Contractorul va asigura ca persoana să plece în termen de șapte zile și nu va avea contact ulterior cu activitățile prezentului Contract.

**10. Riscurile  
Angajatorului și  
Contractorului**

10.1 Angajatorul își asumă riscurile, pe care acest Contract le stipulează ca riscuri ale Angajatorului, și Contractorul își asumă riscurile pe care acest Contract le stipulează ca riscuri ale Contractorului.

**11. Riscurile  
Angajatorului**

11.1 În perioada de la Data de Începere pînă în momentul cînd este semnat Procesul-Verbal de Recepție Finală, riscurile Angajatorului sunt următoarele:

(a) Riscul primirii traumei, morții, pierderii sau daunei aduse proprietății (excluzînd Lucrările, Instalațiile, Materialele și Echipamentul), care se datorează:

(i) utilizării sau ocupării Șantierului pentru realizarea Lucrărilor, fiind rezultatul inevitabil al efectuării Lucrărilor

(ii) neglijenței, încălcării obligațiunilor statutare, sau interferența cu orice drept juridic de către Angajator sau de către orice persoană angajată sau contractată de el cu excepția Contractorului.

(b) Riscul daunelor pentru Lucrări, Instalații, Materiale, și Echipament în măsura în care aceasta se datorează greșelii Angajatorului sau proiectului Angajatorului, sau datorită războiului sau contaminării radioactive afectînd direct țara

unde se execută Lucrările.

**11.2** Din Data Terminării Lucrărilor pînă la data semnării Procesul-Verbal de Recepție Finală, riscul pierderii sau daunelor aduse Lucrărilor, Instalațiilor și Materialelor este riscul Angajatorului cu excepția pierderii sau pagubei datorate:

- (a) defectului care a existat la Data Terminării Lucrărilor,
- (b) unui eveniment care are loc înaintea Datei Terminării Lucrărilor, și care nu era riscul Angajatorului, sau
- (c) activităților Contractorului pe Șantier după Data Terminării Lucrărilor.

**12. Riscurile Contractorului**

**12.1** Din Data Începerii Realizării Lucrărilor pînă la data semnării Procesul-Verbal de Recepție Finală, riscurile de traumatizare personale, de moarte, și pierderea sau pagubele aduse proprietății (incluzînd, fără limitare, Lucrările, Instalațiile, Materialele, și Echipamentul) care nu sunt riscurile Angajatorului, sunt riscurile Contractorului.

**13. Asigurarea**

**13.1** Contractorul va prezenta în numele comun al Angajatorului și Contractorului, asigurarea acoperind perioada de la Data Începerii Executării Lucrărilor pînă la data semnării Procesul-Verbal de Recepție Finală, în valoarea sumelor și deducerilor menționate în Datele Contractului pentru următoarele evenimente ce țin de riscurile Contractorului:

- (a) pierderea sau pagubele aduse Lucrărilor, Instalațiilor, și Materialelor;
- (b) pierderea sau pagubele aduse Echipamentului;
- (c) pierderea sau paguba adusă proprietății (cu excepția Lucrărilor, Instalațiilor, Materialelor, și Echipamentului) în acord cu Contractul; și
- (d) trauma sau decesul personalului.

**13.2** Polițele și certificatele de asigurare vor fi prezentate de către Contractor Managerului de Proiect pentru aprobarea de către acesta anterior Datei Începerii Execuției Lucrărilor. Toate asigurările de tipul acesta vor prevedea plata compensațiilor de tipul și proporțional în valutele necesare pentru recuperarea pierderii sau pagubelor survenite.

**13.3** În cazul în care Contractorul nu prezintă polițele sau certificatele necesare, Angajatorul ar putea apela la asigurarea pe care Contractorul trebuia s-o prezinte anterior, și să acopere plățile pe care Angajatorul le-a plătit din plățile datorate Contractorului sau, în cazul în care nu se datorează nici o plată, acoperirea plăților va fi o datorie ce trebuie achitată.

- 13.4 Schimbările cu referire la termenii asigurării nu se vor face fără aprobarea Managerului Proiectului.
- 13.5 Ambele părți trebuie să îndeplinească orice condiție a polițelor de asigurare.
- 14. Rapoartele de Investigare a Șantierului**
- 14.1 Contractorul, la pregătirea Ofertei, se va baza pe oricare din Rapoartele de Investigare a Șantierului la care se face referință în Datele Contractului, la care se adaugă orice informație disponibilă Ofertantului.
- 15. Întrebări cu referire la Datele Contractului**
- 15.1 Managerul de Proiect va clarifica întrebările cu referire la Datele Contractului.
- 16. Contractorul va executa Lucrările de Construcție**
- 16.1 Contractorul va construi și instala Lucrările în conformitate cu Specificațiile și Desenele Tehnice.
- 17. Lucrările ce urmează a fi completate pînă la Data Planificată de Terminare a Lucrărilor**
- 17.1 Contractorul poate începe executarea Lucrărilor la Data Începerii Executării Lucrărilor și va efectua Lucrările în acord cu Programul prezentat de către Contractor, eventual actualizat cu aprobarea Managerului de Proiect, și le va completa pînă la Data Planificată de Terminare a Lucrărilor.
- 18. Aprobarea de către Managerul Proiectului**
- 18.1 Contractorul va prezenta Specificațiile și Desenele Tehnice ce țin de Lucrările Temporare propuse Managerului de Proiect, care le va aproba în cazul în care ele satisfac cerințele Specificațiilor și Desenelor Tehnice.
- 18.2 Contractorul va fi responsabil pentru Proiectul Lucrărilor Temporare.
- 18.3 Aprobarea Managerul Proiectului nu va altera responsabilitatea Contractorului privind Proiectul Lucrărilor Temporare.
- 18.4 Contractorul va obține aprobarea părții a treia cu privire la proiectul Lucrărilor Temporare, unde este necesar.
- 18.5 Toate desenele tehnice prezentate de către Contractor pentru executarea Lucrărilor temporare sau permanente sunt subiectul aprobării anterioare de către Managerul de Proiect înainte de a fi utilizate.
- 19. Securitatea**
- 19.1 Contractorul va fi responsabil pentru securitatea tuturor activităților realizate pe Șantier.
- 20. Descoperiri**
- 20.1 Orice, ce are valoare istorică sau prezintă interes sau este de valoare semnificativă, descoperit pe Șantier, va fi proprietatea Angajatorului. Contractorul va notifica Managerul de Proiect cu privire la astfel de descoperiri și va îndeplini instrucțiunile Managerului Proiectului referitor la acestea.

- 21. Proprietatea asupra Șantierului**
- 21.1** Angajatorul va transmite în folosință temporară Contractorului toate părțile Șantierului. În cazul dacă o parte de șantier nu este transmisă Contractorului pînă la data stabilită în Datele Contractului, Angajatorul va considera posibilitatea de a întârzia începutul realizării activităților relevante, aceasta fiind Eveniment de Compensare.
- 22. Accesul la Șantier**
- 22.1** Contractorul va permite Managerului de Proiect și oricărei persoane autorizate de către Managerul de Proiect să aibă acces la Șantier și în orice loc, unde se desfășoară sau sunt planificate de a fi desfășurate lucrările de construcție în acord cu Contractul.
- 23. Instrucțiuni, Inspecții și Audit**
- 23.1** Contractorul va îndeplini toate instrucțiunile Managerului de Proiect care vor fi în acord cu legile în vigoare acolo unde este amplasat Șantierul
- 23.2** Contractorul și subcontractorii săi, agenți, personal, consultanți, furnizori de servicii, sau furnizori si / sau persoanele desemnate de către Banca va permite Băncii să verifice șantierul, conturile și registrele contabile ale Contractorului aferente activității Contractorului acestea fiind supuse auditului realizat de către auditorii desemnați de către Bancă în cazul, în care acest lucru este solicitat de către Bancă. Atenția Contractorului este îndreptată la Sub-clauza 61.1 [Practici corupte sau frauduloase] ce asigură, printre altele, ca acțiunile ce împiedică în mod serios realizarea verificării de către Bancă, precum și exercitarea drepturilor de audit, stipulate în cadrul Sub-clauzei 23.2 să constituie o practică interzisă fiind subiectul terminării contractului (precum și pentru determinarea ineligibilității în baza Ghidului de Procurări).
- 24. Dispute**
- 24.1** În cazul în care Contractorul consideră că decizia luată de către Managerul de Proiect a depășit autoritatea acordată de către Contractor Managerului Proiectului sau dacă decizia a fost luată greșit, autoritatea de luare a deciziei trebuie să fie oferită Arbitrului în decursul a 14 zile din ziua notificării privind decizia Managerului de Proiect.
- 25. Procedura privind Disputele**
- 25.1** Arbitrul va prezenta decizia în scris în termen de 28 zile de la primirea notificării disputei.
- 25.2** Arbitrul va fi remunerat pe oră la rata specificată în Instrucțiunile pentru Participanții la Tender și Datele Contractului, împreună cu cheltuielile rambursabile în acord cu tipurile specificate în Datele Contractului, costul fiind împărțit în mod egal între Angajator și Contractor, oricare ar fi decizia Arbitrului. Oricare din părți ar putea să înainteze decizia Arbitrului la un Judecător-Arbitrator în decursul a 28 de zile de la luarea deciziei în scris al Arbitrului. Dacă nici o parte nu înaintează disputa la arbitraj în decursul a 28 zile, decizia Arbitrului va fi o decizie finală și obligatorie.
- 25.3** Arbitrajul va fi realizat în acord cu procedura de arbitraj publicată de către instituția numită și în locul menționat în Datele Contractului.
- 26. Substituirea**
- 26.1** În cazul demisiei sau decesului Arbitrului, sau în cazul în care



## **Arbitrului**

Angajatorul și Contractorul convin asupra faptului, că Arbitrul nu funcționează în acord cu prevederile Contractului, un nou Arbitru va fi în comun desemnat de către Angajator și Contractor. În cazul dezacordului între Angajator și Contractor, în decursul a 30 zile, Arbitrul va fi desemnat de către Autoritatea responsabilă de desemnare, numită în Datele Contractului la solicitarea oricărei părți, în decursul a 14 zile de la primirea unei astfel de solicitări.

## **B. Controlul timpului**

### **27. Program**

**27.1** În termenul stabilit în Datele Contractului, Contractorul va prezenta Managerului de Proiect pentru aprobare un Program, ce expune metodele generale, aranjamentele, ordinea și timpul acordat pentru toate activitățile ce urmează a fi realizate pe parcursul executării Lucrărilor.

**27.2** Programul actualizat va fi un Program ce expune progresul actual obținut cu privire la fiecare activitate și efectul progresului obținut cu referire la graficul pentru efectuarea activităților rămase, incluzând orice schimbări privind consecutivitatea realizării activităților.

**27.3** Contractorul va prezenta Managerului de Proiect pentru aprobare un Program actualizat la intervale nu mai mari decât perioada menționată în Datele Contractului. În cazul în care Contractorul nu prezintă un Program actualizat în decursul acestei perioade, Managerul Proiectului ar putea reține suma indicată în Datele Contractului din următorul certificat de plată și să continue reținerea acestei sume pînă la următoarea plată după data la care Programul, întîrziat ca termen, a fost prezentat.

**27.4** Aprobarea de către Managerul de Proiect a Programului nu va altera obligațiunile Contractorului. Contractorul poate revizui și prezenta din nou Programul Managerului de Proiect în orice timp. Un Program revizuit trebuie să expună efectul Variațiilor și Evenimentelor de Compensare.

### **28. Extinderea Datei Planificate de Terminare a Lucrărilor**

**28.1** Managerul de Proiect va extinde Data Planificată de Terminare a Lucrărilor în cazul survenirii unui Eveniment de Compensare sau este indicată o Variație, care face imposibilă Terminarea pînă la Data Planificată de Terminare a Lucrărilor, fără ca Contractorul să întreprindă măsuri pentru accelerarea realizării activităților rămase, care va conduce la includerea unui cost adițional în Contract.

**28.2** Managerul Proiectului va decide privind extinderea Datei Planificate de Terminare a Lucrărilor, în termen de 21 zile din data în care Contractorul cere de la Managerul de Proiect o Decizie privind impactul unui Eveniment de Compensare sau a unei Variații, prezentînd informația completă. În cazul în care Contractorul nu a reușit să înștiințeze anterior, cu privire la întîrziere sau nu a reușit să

abordeze subiectul reținerii, întârzierea datorată acestui eșec nu va fi considerată la stabilirea Datei Noi Planificate de Terminare a Lucrărilor.

## **29. Accelerarea**

**29.1** Atunci cind Angajatorul dorește ca Contractorul să finalizeze activitățile anterior Datei Planificate de Terminare a Lucrărilor, Managerul Proiectului va obține din partea Contractorului propuneri cu prețurile indicate pentru obținerea accelerării necesare. În cazul în care Angajatorul acceptă aceste propuneri, Data Planificată de terminare a Lucrărilor va fi ajustată corespunzător și confirmată de către Angajator și Contractor.

**29.2** În cazul în care propunerile ce includ prețurile stabilite de către Contractor, pentru accelerarea realizării lucrărilor, sunt acceptate de către Angajator, acestea sunt incorporate în Prețul Contractului și tratate ca o Variație.

## **30. Rețineri dictate de către Managerul de Proiect**

**30.1** Managerul de Proiect ar putea solicita Contractorului să rețină începerea sau să oprească realizarea oricăror activități din cadrul Lucrărilor.

## **31. Prevenirea anterioară (timpurie)**

**31.1** Contractorul va preveni Managerul de Proiect atunci cînd va avea estimările timpurii cu privire la activitățile de viitor specifice sau circumstanțele care ar putea afecta în mod advers calitatea lucrărilor și ar putea spori Prețul Contractului sau reține executarea Lucrărilor. Managerul de Proiect ar putea solicita Contractorului să asigure o estimare a efectului scontat al viitoarei activități sau circumstanțe cu privire la Prețul Contractului și Data Terminării Lucrărilor. Estimările vor fi asigurate de către Contractor pe cît de curînd posibil și rezonabil.

**31.2** Contractorul va coopera cu Managerul de Proiect la elaborarea și considerarea propunerilor cu privire la evitarea sau reducerea impactului unei astfel de activități sau circumstanțe de către oricine implicat în activitate în vederea realizării oricărei instrucțiuni date de către Managerul de Proiect.

## **C. Controlul calității**

### **32. Identificarea Defectelor**

**32.1** Managerul Proiectului va verifica activitatea Contractorului și va notifica Contractorul cu privire la Defectele care sunt depistate. O astfel de verificare nu va afecta responsabilitățile Contractorului. Managerul de Proiect ar putea obliga Contractorul să descopere, testeze oricare din lucrări, considerate de care Managerul Proiectului că conțin un Defect.

### **33. Teste**

**33.1** În cazul în care Managerul de Proiect solicită Contractorul să efectueze un test, care nu este indicat în Specificări, în scopul verificării Lucrărilor - dacă acestea nu conțin Defecte, testul ca urmare demonstrînd că acestea conțin defecte, Contractorul va plăti pentru test și mostre. În cazul în care nu există Defecte, testul va fi considerat o

Activitate de Compensare.

**34. Corectarea Defectelor**

**34.1** Managerul de Proiect va notifica Contractorul cu privire la orice Defecte, anterior expirării Perioadei de Remediere a Defectelor, care începe după semnarea Procesului-Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, fiind definită în Datele Contractului. Perioada de Remediere a Defectelor va fi extinsă pe perioada necesară de remediere a Defectelor.

**34.2** De fiecare dată, de câte ori se prezintă câte o notificare cu referire la Defecte, Contractorul va corecta Defectul notificat, în cadrul perioadei de timp specificate în notificarea Managerului de Proiect.

**35. Defectele necorectate**

**35.1** În cazul în care Contractorul nu a corectat defectul în decursul perioadei de timp specificate în notificarea Managerului de Proiect, Managerul Proiectului va evalua costul pentru corectarea Defectului, și Contractorul va plăti această sumă.

## **D. Controlul Costului**

**36. Devizul de Cheltuieli**

**36.1** Devizul de Cheltuieli (pentru contractele cu sumă fixă, Clauza 36 va fi înlocuită în întregime cu o nouă clauză conform Datelor Contractului) va conține poziții pentru construcție, instalare, testare și activitățile pentru darea în exploatare ce va fi realizată de către Contractor.

**36.2** Devizul de Cheltuieli va fi utilizat pentru a calcula Prețul Contractului. Contractorul va fi plătit pentru cantitatea lucrului efectuat la rata Devizului de Cheltuieli pentru fiecare activitate (poziție).

**37. Schimbările cu privire la volum/cantități**

**37.1** În cazul în care volumul de lucru efectuat diferă de volumul indicat în Devizul de Cheltuieli pentru o activitate (poziție) particulară cu mai mult de 25 procente, cu condiția că costul schimbării depășește 1 procent al Prețului Contractului Inițial, Managerul de Proiect va ajusta rata pentru a permite realizarea schimbării (pentru contractele cu sumă fixă, Clauza dată va fi înlocuită în întregime cu o nouă clauză conform Datelor Contractului).

**37.2** Managerul de Proiect nu va ajusta ratele de schimbare a volumului dacă, în consecință, Prețul Contractului Inițial depășește 15 procente, cu excepția aprobării anterioare a Angajatorului.

**37.3** În cazul în care Managerul de Proiect solicită, Contractorul va asigura pentru Managerul de Proiect o descifrare a costului oricărei rate (poziții) din Devizul de Cheltuieli prezentat.

**38. Variație în volume sau tipuri de lucrări**

**38.1** Toate Variațiile vor fi incluse în Programele sau Graficele Executării Lucrărilor actualizate elaborate de către Contractor.

**39. Plățile pentru Variațiile în**

**39.1** Contractorul va prezenta Managerului de Proiect costul estimativ pentru efectuarea Variației respective, la cererea Managerului de

**volum sau  
tipuri de lucrări**

Proiect. Managerul de Proiect va evalua costul estimativ oferit în decursul a șapte zile începînd din ziua solicitată sau în decursul a unei perioade mai lungi indicată de către Managerul de Proiect și anterior ordinului de efectuare a Variației respective.

**39.2** Dacă lucrarea din cadrul Variației corespunde unei poziții din Devizul de Cheltuieli de bază și dacă, în opinia Managerului de Proiect, volumul de lucrări depășește limita expusă în Sub-Clauza 37.1 sau timpul pentru executarea acestuia nu cauzează schimbarea costului la unitatea volumului dat, rata în Devizul de Cheltuieli va fi utilizată pentru a calcula valoarea Variației. În cazul în care costul pe unitate de volum se schimbă, sau dacă caracterul sau timpul efectuării activității din cadrul Variației nu corespunde cu poziția din Devizul de Cheltuieli, rata oferită de către Contractor va avea forma unor rate noi pentru elementele relevante ale volumului de lucru (pentru contractele cu sumă fixă, Clauza dată va fi exclusă în întregime conform Datelor Contractului).

**39.3** În cazul în care costul estimativ prezentat de Contractor este irațional, Managerul Proiectului ar putea ordona executarea unei Variații și să efectueze o schimbare în Prețul Contractului, care va fi bazat pe estimările proprii anterioare ale Managerului de Proiect cu privire la impactul Variației asupra costurilor Contractorului.

**39.4** În cazul în care Managerul de Proiect decide că urgentarea modificării lucrărilor va împiedica oferirea ratei modificate, și va considera volumul de lucru a fi efectuat fără întârziere, atunci nu va fi oferită nici o rată, variația fiind tratată ca o Activitate de Compensare.

**39.5** Contractorul nu va avea dreptul la plata adăugătoare pentru costurile care au putut fi evitate în baza unei preveniri din timp (anterioare).

**40. Cerificatele  
pentru Plată**

**40.1** Contractorul va prezenta Managerului de Proiect rapoarte lunare cu privire la valoarea estimată a lucrărilor executate minus suma cumulativă achitată anterior.

**40.2** Managerul de Proiect va verifica rapoartele lunare ale Contractorului și va certifica suma care va fi plătită Contractorului.

**40.3** Valoarea lucrărilor executate vor fi determinate de către Managerul de Proiect.

**40.4** Valoarea lucrărilor executate va include valoarea cantităților pozițiilor din cadrul Devizului de Cheltuieli completat. (Pentru contracte cu sumă fixă, această Sub-clauză va fi înlocuită cu o nouă Sub-clauză, după cum este indicat în Datele Contractului).

**40.5** Valoarea lucrărilor executate va include evaluarea Variațiilor și Activităților de Compensare.

**40.6** Managerul de Proiect poate exclude orice poziție raportată în certificatul precedent sau reduce volumul oricărei poziții, evaluate deja

în orice certificat, în baza informației parvenite recent.

#### **41. Plățile**

- 41.1** Plățile vor fi ajustate pentru deducerile pentru plățile în avans și reținerile relevante. Angajatorul va plăti Contractorului sumele certificate de către Managerul de Proiect în decursul a 28 zile din data emiterii fiecărei facturi. În cazul în care Angajatorul efectuează o plată mai târziu, Contractorului trebuie să i se plătească dobînda cu referire la plata întîrziată la următoarea achitare a plății. Dobînda trebuie calculată începînd din data la care plata ar fi trebuit efectuată pînă în data cînd plata întîrziată este efectuată, la rata dobînzii ce prevalează pentru împrumutul comercial pentru fiecare valută în care se efectuează plățile.
- 41.2** În cazul în care o sumă certificată anterior va fi mărită într-un certificat reținut ulterior sau ca rezultat al unei atribuirii de către Adjudicător sau Arbitru, Contractorului i se va plăti dobînda la plata întîrziată, astfel după cum este stabilit în această clauză. Dobînda va fi calculată din data la care suma mărită are să fie certificată în absența disputei.
- 41.3** Cu excepția cazurilor cînd este stabilit altfel, toate plățile și deducerile vor fi plătite sau colectate în proporția valurilor incluse în Prețul Contractului.
- 41.4** Pozițiile Lucrărilor pentru care nici o rată sau preț nu au fost incluse, nu vor fi achitate de către Angajator și vor fi considerate drept acoperite de alte rate și prețuri din Contract.

#### **42. Activitățile de Compensare**

- 42.1** Activitățile de Compensare vor fi următoarele:
- (a) Angajatorul nu oferă acces la o parte din Șantier - către Data preconizată de Transmitere în Folosință Temporară a Șantierului expuse în Datele Contractului.
  - (b) Angajatorul modifică Graficul Altor Contractori într-un mod care afectează activitatea Contractorului realizată în baza Contractului.
  - (c) Managerul Proiectului stopează temporar executarea lucrărilor sau nu prezintă Desenele Tehnice, Specificațiile sau instrucțiunile solicitate pentru executarea Lucrărilor la timp.
  - (d) Managerul de Proiect solicită Contractorul să depisteze sau să efectueze teste adiționale la lucrări, care ulterior se depistează că nu au Defecte.
  - (e) Managerul de Proiect refuză aprobarea unui sub-contract neavînd motive raționale.
  - (f) Condițiile de pe teren sunt substanțial mai nefavorabile decît cele care ar fi putut fi rațional asumate înainte de a emite Scrisoarea de Acceptare, în baza informației prezentate ofertanților (incluzînd Rapoartele de Investigare a Șantierului), în baza

informației disponibile public, precum și în baza inspectării vizuale a Șantierului.

- (g) Managerul de Proiect emite o dispoziție privind abordarea unei condiții neprevăzute, cauzate de către Angajator sau activitatea adițională solicitată pentru securitate sau alte motive.
- (h) Alți contractori, autorități publice, instituții, sau Angajatorul nu lucrează în cadrul perioadei stabilite și nu se supun constrângerilor indicate în Contract, acestea cauzând întârzieri sau costuri adăugătoare pentru Contractor.
- (i) Plata în avans este întârziată.
- (j) Efectele oricărui Risc al Angajatorului asupra Contractorului.
- (k) Managerul de Proiect fără nici un motiv întârzie emiterea Certificatului de Completare.
- (l) Aplicarea altor Activități de Compensare descrise în Contract sau determinate de către Managerul Proiectului.

**42.2** În cazul în care o Activitate de Compensare va cauza un cost adițional sau are să prezinte un obstacol pentru ca lucrările să fie completate anterior Datei Planificate de Terminare a Lucrărilor, Prețul Contractului va fi mărit și/sau Data Planificată de Terminare a Lucrărilor va fi extinsă. Managerul de Proiect va decide dacă de mărit și cu cât de mărit Prețul Contractului și dacă este cazul, și cu cât anume de extinsă Data Planificată de Terminare a Lucrărilor.

**42.3** Imediat ce informația, ce demonstrează efectul fiecărei Acțiuni de Compensare asupra costului prognozat al Contractorului, este asigurată de către Contractor, ea va fi evaluată de către Managerul Proiectului, și Prețul Contractului va fi ajustat corespunzător. Dacă prognosticul Contractorului este considerat a fi irațional, Managerul de Proiect va ajusta Prețul Contractului în baza prognosticului propriu al Managerului Proiectului. Managerul de Proiect va asuma faptul, că Contractorul va reacționa competent și prompt la activitatea menționată.

**42.4** Contractorul nu va avea dreptul la compensații în măsura în care interesele Angajatorului sunt afectate în mod advers de cele ale Contractorului, fără de nici o prevenire anterioară sau necooperînd cu Managerul de Proiect.

### **43. Impozitele**

**43.1** Managerul de Proiect va ajusta Prețul Contractului, dacă impozitele, taxele, și alte percepții financiare sunt modificate în cadrul perioadei începînd cu data ce reprezintă 28 zile anterior prezentării ofertei pentru Contract și data ultimului certificat de Completare. Ajustarea va fi schimbarea în suma fixă ce trebuie plătită de către Contractor, cu condiția că astfel de schimbări nu mai sunt reflectate în Prețul

Contractului sau sunt rezultatul Clauzei 44.

#### **44. Ajustarea Prețului**

**44.1** Prețurile vor fi ajustate pentru fluctuațiile costului contribuțiilor doar dacă aceasta este stipulat în Datele Contractului. Dacă aceasta este stipulat, sumele certificate în fiecare certificat de plată, vor fi ajustate aplicând factorul ajustării prețului respectiv la sumele de plată. Se aplică formula de tipul indicat mai jos:

$$P = A + B \cdot I_{mc} / I_{oc}$$

Unde

P - este factorul de ajustare pentru volumul/porțiunea Prețului Contractului.

A și B sunt coeficienți specificați în Datele Contractului, reprezentând porțiuni ce pot fi ajustate și cele ce nu pot fi ajustate, respectiv, ale Prețului Contractului; și

$I_{mc}$  este indicele ce prevalează la sfârșitul lunii fiind expus în factură și  $I_{oc}$  este indicele ce prevalează - 28 zile înainte de deschiderea Ofertei pentru contribuțiile ce trebuie plătite.

---

Notă: suma celor doi coeficienți A și B trebuie să fie 1 (unu) în cadrul formulei.

---

**44.2** În cazul în care valoarea indicelui este schimbată după ce a fost utilizată într-un calcul, calcularea va fi corectată și ajustarea, va fi efectuată în următorul certificat de plată. Se va considera că această valoare a indicelui va ține cont de toate schimbările din cost datorită fluctuațiilor în costuri.

#### **45. Rețineri**

**45.1** Angajatorul va reține din fiecare plată datorată Contractorului suma în procenté expuse în Datele Contractului pînă la Terminarea tuturor Lucrărilor.

**45.2** La completarea integrală a Lucrărilor, jumătate din suma totală reținută va fi rambursată Contractorului, iar a doua jumătate va fi rambursată la expirarea Perioadei de Garanție a Defectelor și cînd Managerul de Proiect certifică faptul, că toate Defectele notificate de către Managerul de Proiect Contractorului au fost corectate înainte de finalizarea acestei perioade.

**45.3** La Terminarea Lucrărilor, Contractorul ar putea substitui reținerea mijloacelor financiare cu o garanție a Băncii "la cerere".

#### **46. Despăgubirile lichidate**

**46.1** Contractorul trebuie să achite daunele lichidate Angajatorul la rata zilnică stipulată în Datele Contractului pentru fiecare zi, atunci cînd Data de Îndeplinire depășește Data Preliminară de Îndeplinire. Suma totală a daunelor lichidate nu va depăși suma menționată în Datele de Contract. Angajatorul poate deduce daunele lichidate din plățile datorate Contractorului. Plata pentru daunele lichidate nu va afecta

obligațiile Contractorului.

**46.2** În cazul în care Data Preliminară de Îndeplinire este extinsă după achitarea daunelor lichidate, Managerul de Proiect va corecta orice plată în exces efectuată de Contractor pentru daunele lichidate prin ajustarea următorului certificat de plată. Contractorului i se va achita dobânda plății în exces, calculată din data efectuării plății pînă la data rambursării, la ratele specificate în Sub-clauza 41.1.

#### **47. Primele**

**47.1** Contractorului i se va plăti o Primă calculată la rata pe zi calendaristică indicată în Datele Contractului pentru fiecare zi (minus orice zi pentru care Contractorul este plătit pentru accelerare) cu scopul ca Completarea să fie realizată anterior Datei Planificate de Completare. Managerul de Proiect va certifica completarea Lucrărilor, chiar dacă acestea nu trebuia să fie finalizate.

#### **48. Plata în avans**

**48.1** Angajatorul va efectua plăți în avans Contractorului a sumelor stipulate în Datele Contractului pînă la data indicată în Datele Contractului, în baza prezentării de către Contractor a Garanției Bancare Necondiționată, într-o formă și de o bancă acceptată de către Angajator, în sumele și valutele egale plății în avans. Garanția va rămîne efectivă pînă la rambursarea plății în avans. Dar suma Garanției va fi treptat redusă cu sumele rambursate de către Contractor. Dobînda nu va fi aplicată la plata în avans.

**48.2** Contractorul va trebui să utilizeze plata în avans doar pentru a plăti pentru Echipament, Instalații, Materiale, și cheltuielile de mobilizare necesare în mod specific pentru executarea Contractului. Contractorul va demonstra că plata în avans a fost utilizată în acest scop, asigurînd copii ale facturilor sau alte documente Managerului de Proiect.

**48.3** Plata în avans va fi rambursată deducînd sume proporționale din plățile datorate Contractorului, în acord cu Graficul de Achitare a Procentajului Plății în Avans. Nu se va ține cont de plata în avans sau rambursarea acesteia la evaluarea Progresului lucrărilor efectuate, Variațiilor, Ajustărilor de preț, Activităților de Compensare, Primelor sau Despăgubirilor Lichidate.

#### **49. Garanțiile**

**49.1** Garanția de Bună Execuție a Lucrărilor va fi prezentată Angajatorului nu mai tîrziu de data specificată în Scrisoarea de Acceptare și va fi emisă în suma, forma specificate în Datele de Contract și de către o bancă sau garant acceptabili pentru Angajator. Garanția de Bună Execuție a Lucrărilor va fi valabilă pînă la data ce constituie 28 zile din data semnării Procesului-Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, în cazul garanției bancare.

#### **50. Lucrări de Zi**

**50.1** Dacă sunt aplicabile, ratele Lucrărilor de Zi în Oferta Contractorului vor fi utilizate pentru sume mici adiționale de lucru, numai atunci cînd Managerul Proiectului a oferit instrucțiuni în scris în avans pentru ca activitatea adăugătoare să fie plătită în acest mod.

**50.2** Toată activitatea ce urmează a fi remunerată ca Lucrări de zi va fi



înregistrată de către Contractor pe formulare aprobate de către Managerul de Proiect. Fiecare formular completat va fi verificat și semnat de către Managerul de Proiect în decursul a două zile de la completarea activității.

**50.3** Contractorul va fi remunerat pentru Lucrările de zi, subiect al obținerii formularelor semnate ce se referă la Lucrări de zi.

**51. Costul  
Reparațiilor**

**51.1** Pierderea sau daunile aduse Lucrărilor sau Materialelor incluse în Devizul de Cheltuieli de bază, în perioada de la Data de Începere și până la sfârșitul Perioadei de Remediere a Defectelor și semnării Procesului-verbal de Recepție Finală, trebuie să fie remediate de către Contractor din contul Contractorului, dacă pierderea sau dauna se datorează acțiunilor și omiterilor Contractorului.

## **E. Finalizarea Contractului**

**52. Completare  
(Terminarea)**

**52.1** Contractorul va solicita Managerului de Proiect să convoace Comisia pentru semnarea Procesului-verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, și Managerul de Proiect va face acest lucru odată ce va lua decizia ca lucrările sunt terminate.

**53. Primirea  
Șantierului de  
Construcție și a  
Lucrărilor  
Efectuate**

**53.1** Angajatorul va lua în primire Șantierul de construcție și Lucrările efectuate în decursul a șapte zile de la semnarea Procesului-verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

**54. Contul final**

**54.1** Contractorul va asigura Managerul de Proiect cu un cont de plată detaliat al sumei totale pe care Contractorul îl consideră că trebuie plătit în baza Contractului anterior terminării Perioadei de Remediere a Defectelor și întocmirii Procesului-verbal la Recepția Finală. Managerul de Proiect va convoca Comisia pentru semnarea Procesului-verbal de Recepție Finală și după semnarea acestuia va emite Certificatul privind Remedierea Defectelor și va certifica plata finală datorată Contractorului în decursul a 56 zile de la primirea contului Contractorului, în cazul în care acesta este corect și complet. În caz contrar, Managerul de Proiect va emite în decursul a 56 zile un grafic, care va stabili scopul corectărilor și adăugărilor necesare. În cazul în care Contul Final este încă nesatisfăcător după ce a fost prezentat din nou, Managerul de Proiect va decide privind suma ce va fi plătită Contractorului și va emite un certificat de plată.

**55. Manualele  
Operaționale și de  
Întreținere**

**55.1** Dacă sunt solicitate Schemele de Execuție a Lucrărilor în Natură și/sau Manualele operaționale și de întreținere, Contractorul le va asigura până la datele expuse în Datele Contractului.

**55.2** Dacă Contractorul nu asigură Schemele de Execuție a Lucrărilor în Natură și/sau Manualele până la datele stabilite în Datele Contractului, sau ei nu primesc aprobarea Managerului Proiectului, Managerul Proiectului va reține suma indicată în Datele Contractului din plățile datorate Contractorului.

## **56. Rezilierea Contractului**

**56.1** Angajatorul sau Contractorul ar putea rezilia Contractul în cazul în care altă parte cauzează încălcarea fundamentală a Contractului.

**56.2** Încălările fundamentale a Contractului vor include, dar nu se vor limita la următoarele:

- (a) Contractorul sistează activitatea pentru 28 zile în cazul cînd Programul de Lucru nu prevede o astfel de sistare și sistarea dată nu a fost autorizată de către Managerul Proiectului;
- (b) Managerul Proiectului obligă Contractorul să amîne realizarea Lucrărilor și obligațiunea dată nu va fi retrasă în decursul a 28 zile;
- (c) Angajatorul sau Contractorul va da faliment sau va fi subiectul procedurii de lichidare, proceduri ce nu includ reconstrucția sau comasarea acestora;
- (d) o plată certificată de către Managerul Proiectului nu este plătită de către Angajator Contractorului în decursul a 84 zile din data emiterii Certificatului de către Managerul de Proiect;
- (e) Managerul de Proiect emite o Notificare precum că nereușita de a corecta un Defect particular este o încălcare fundamentală a Contractului și că Contractorul nu a reușit să-l corecteze în decursul perioadei rezonabile de timp determinat de către Managerul Proiectului;
- (f) Contractorul nu menține o Garanție, care este solicitată, și
- (g) Contractorul a ăntârziat terminarea Lucrărilor cu numărul de zile pentru care numărul maxim al despăgubirilor lichidate pot fi acoperite, după cum este definit în Datele Contractului.

**56.3** Atunci cînd oricare din părțile Contractului notifică Managerul Proiectului privind încălcarea Contractului din alte motive decît cele incluse în Sub-Clauza 56.2 de mai sus sau sub-clauza 61.1 de mai jos, Managerul Proiectului va decide dacă încălcarea acestuia se bazează pe motive fundamentale sau nu.

**56.4** Necătînd la cele menționate anterior, Angajatorul ar putea rezilia Contractul pentru conveniență.

**56.5** În cazul în care Contractul este reziliat, Contractorul va stopa activitatea imediat, va face șantierul pentru construcție sigur și asigurat din punct de vedere al securității și va pleca de pe Șantier pe cît de curînd și rezonabil posibil.

## **57. Plata la rezilierea contractului**

**57.1** În cazul în care Contractul este reziliat din cauza unei încălcări majore a Contractului de către Contractant, atunci Managerul de Proiect trebuie să elibereze un certificat privind volumul lucrării îndeplinite și a Materialelor comandate fără plăți primite în avans pînă la data

eliberării certificatului și fără procentajul aplicat volumului lucrării nefinisate, după cum este indicat în Datele Contractului. Nu se aplică Defectele Soluționate suplimentar. În cazul în care suma totală revenită Angajator depășește orice plată revenită Contractorului, diferența trebuie să fie o datorie achitată Angajator.

- 57.2** În cazul în care Contractul este reziliat la dorința Angajator sau din cauza unei încălcări majore de către Angajator, Managerul de Proiect trebuie să elibereze un certificat pentru volumul lucrării îndeplinite, Materialele comandate, costul rezonabil pentru demontarea Echipamentului, repatrierea personalului Contractorului angajat în exclusivitate pentru Lucrări, precum și costurile Contractorului pentru protecția și securitatea Lucrărilor, și fără plăți în avans primite pînă la data certificatului.
- 58. Proprietatea** **58.1** Toate Materialele de pe Șantierul de construcții, Instalațiile, Lucrările Temporare, și Lucrările vor fi considerate a fi proprietatea Angajatorului în cazul în care Contractul este reziliat din cauza neonorării obligațiilor de către Contractor.
- 59. Încetarea îndeplinirii obligațiilor** **59.1** Dacă Contractul nu poate fi executat în rezultatul războiului declanșat sau datorită oricărui alt eveniment fiind în întregime în afara controlului Angajatorului sau Contractorului, Managerul de Proiect va constata prin Certificat faptul imposibilității executării Contractului. Contractorul va lua măsuri de protecție a Șantierului și va înceta activitatea pe cît de curînd posibil după primirea acestui Certificat, și va fi remunerat pentru toate lucrările realizate anterior primirii acestuia și pentru lucrările efectuate după ce a fost primit.
- 60. Suspendarea Împrumutului sau Creditului Băncii Mondiale** **60.1** În cazul în care Banca Mondială suspendează Împrumutul sau Creditul pentru angajator din contul căruia sunt efectuate plățile pentru Contractor:
- (a) Angajatorul este obligat să notifice Contractorul în privința unei astfel de suspendări în decursul a 7 zile de la primirea notificării de suspendare a Băncii Mondiale.
  - (b) În cazul în care Contractorul nu a primit sume datorate lui la expirarea a 28 zile stabilite pentru primirea plății stipulate în Subclauza 41.1, Contractorul poate emite imediat o notificare de 14 zile de reziliere a Contractului.
- 61. Practici Corupte sau Frauduloase** **61.1** În cazul în care Angajatorul determină că Contractorul și /sau oricare membru al personalului său, sau al agenților săi, sau subcontractorii săi, subconsultanții, furnizorii și furnizorii de servicii, sau angajații acestora, a fost implicat în practici corupte, frauduloase, de cîrdășie, coercitive sau obstructive în competiția pentru sau în executarea Contractului, atunci Angajatorul poate, după notificarea Contractorului cu 14 zile anterior, să anuleze angajarea Contractorului în baza Contractului și să-l trimită de pe șantier, în care caz vor fi aplicate prevederile Clauzei 56.5.
- 61.2** În cazul în care se determină că oricare din angajatorii ce activează în baza Contractului sunt implicați în practici corupte, frauduloase, de

cîrdășie, coercitive sau obstructive în timpul executării Lucrărilor, atunci acel angajat va fi înlăturat în acord cu Clauza 9 [Personal].

**61.3** În vederea punerii în aplicare a acestei Clauze:

- (i) “practici corupte” înseamnă oferirea, acordarea, primirea sau solicitarea în mod direct sau indirect a oricărei valori pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile celeilalte părți;
- (ii) “practici frauduloase” înseamnă orice acțiune de omitere, inclusiv o prezentare eronată a faptelor care în deplină cunoaștere de cauză sau în baza nepăsării influențează în mod greșit sau încearcă să influențeze o parte în vederea obținerii unui beneficiu financiar sau altui tip de beneficiu sau evită îndeplinirea obligației;
- (iii) “practici de cîrdășie” este un aranjament între două sau mai multe părți în vederea realizării unui scop necorespunzător, inclusiv influențării necorespunzătoare a acțiunilor unei alte părți;
- (iv) “practici coercitive” înseamnă subminarea sau dăunarea sau punerea în pericol în vederea subminării sau dăunării în mod direct sau indirect oricărei părți sau proprietăți a părții pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile unei părți;
- (v) "practici obstructive" înseamnă
  - (aa) distrugerea în mod intenționat, falsificarea, schimbarea sau tănuirea dovezilor importante pentru investigații sau expunerea enunțurilor false pentru cei care investighează în vederea împiedicării în mod grav a investigației Băncii cu afirmații ce țin de practici corupte, frauduloase, coercitive sau de cîrdășie; și/sau amenințarea, hărțuirea sau intimidarea oricărei părți în vederea prevenirii descoperirii informației cu referire la problemele relevante pentru investigație sau continuarea investigației; sau,
  - (bb) acțiunile ce împiedică în mod serios realizarea investigației de către Bancă precum și exercitarea drepturilor de audit, stipulate în Sub-clauza 23.2 . [Instrucțiuni, Inspecții și Audit].

## Datele Contractului

Seria	Contract Referințe la Clauza
Nr.	
1. Următoarele documente sunt, de asemenea, parte a Contractului:	
· Manualele Operaționale și de Întreținere	[55]
· Programul Altor Contractori	[8]
· Lista Personalului de Bază	[9]
· Rapoarte de Investigare a Șantierului	[14]
2. Imprumutatorul este <i>Guvernul Republicii Moldova, Ministerul Sănătății fiind instituția abilitată cu implementarea Proiectului</i>	
3. Banca Mondială presupune <i>Asociația Internațională pentru Dezvoltare (AID)</i> ”, și împrumutul ce se referă la <i>Creditul 5023-MD, după necesitate.</i>	
4. Angajatorul este	
Nume: Ministerul Sănătății. Adresa: Chișinău, str. Vasile Alecsandri nr. 2 Numele Reprezentantului Autorizat: DI Andrei USATȚI, Ministru.	[1.1]
5. Managerul Proiectului este	[1.1]
Nume: Silvia Volosatii Adresa: Chișinău, str. Vasile Alecsandri nr. 2, oficiul 102.	
6. Numele și numărul de identificare al contractului este Lucrări de construcție la obiectul Centrul de Sănătate Glinjeni, raionul Fălești W/AF-35/IDA.	[1.1]
7. Lucrările includ următoarele: construcția unui sediu nou și conectarea lui la sistemele de alimentare cu energie electrică, apă, canalizare, încălzire, etc.	[1.1]
8. Șantierul este amplasat în satul Glinjeni, raionul Fălești și este definit în desenele tehnice PG nr. 2 și 3.	[1.1]
9. Data pentru începerea activităților va fi 20 noiembrie, 2012	[1.1]
10. Data Planificată de Terminare a Lucrărilor va fi 20 iulie, 2013	[1.1]
11. Următoarele documente, de asemenea, formează parte a Contractului: • Lista de control a Planului de Management al Mediului (PMM) este o parte componentă a Contractului propus.	[2.1]
12. Limba în care sunt expuse documentele Contractului este Limba de Stat.	
13. Legislația aplicabilă la Contract este Legislația Republicii Moldova.	



14. Acoperirea asigurării minime va fi: [13.1]  
Fiecare muncitor va fi asigurat cu suma de 25000 MDL în caz de accidentare ori deces
15. Data Transferului în Folosință Temporară a Șantierului va fi (*nu mai mult de două săptămâni de la data semnării contractului*). [21.1, 42.1]
16. Taxe și tipuri de cheltuieli rambursabile ce vor fi platite Adjudecătorului:  
Rata zilnică pentru Arbitrul propus constituie echivalentul a **50 dolari SUA**. [25.2]
17. Instanța a carei proceduri de arbitraj va fi utilizată:  
Instanța de judecată a Republicii Moldova. [25.2]
18. Arbitrajul va avea loc în acord cu Legislația RM în Republica Moldova. [25.3]
19. Autoritatea numită pentru Adjudecător este Instanța de Judecată a Republicii Moldova. [26.1]
20. Contractorul va prezenta un Program revizuit pentru lucrările ce urmează a fi realizate în termen de **cinci zile** de la înmînarea Scrisorii de Acceptare. [27.1]
21. Perioada de actualizare a programului este **30 zile**. [27.3]
22. Suma ce urmează a fi reținută pentru prezentarea întârziată a unui Program Actualizat este **0,1%** din Prețul Contractului. [27.3]
23. Perioada de Remediere a Defectelor este 365 zile. [34.1]
28. Următoarele evenimente vor fi, de asemenea, Evenimente de Compensare: [42.1]
- Nu sunt**
29. Contractul *nu este* subiect al ajustării prețului în acord cu Clauza 44 a Condițiilor Contractului, și următoarea informație cu referire la coeficienți *nu se va aplica*. [44]
30. Coeficienți de ajustare a prețurilor  
*Nu se aplică* [44.1]
31. *Nu se aplică* [44.1]
32. Suma ce va fi reținută din fiecare plată datorată Contractorului este **7%** din plată [45.1]
33. Despăgubirile lichidate pentru toate Lucrările sunt **0,1%** pe zi din Prețul Final al Contractului. [46.1]
34. Suma maximă a despăgubirilor lichidate pentru toate Lucrările este **10%** din Prețul Final al Contractului. [46.1]
35. Prima pentru toate Lucrările este: **zero** procente pe zi. Suma maximă a Primei pentru toate Lucrările este **zero** procente din Prețul Final al Contractului. [47.1]
36. Plata în Avans – nu se aplica.
37. Garanția de Bună Execuție a Lucrărilor va fi pentru următoarea sumă minimă Echivalentă ca procent din Prețul Contractului: [49.1]  
Garanția Bancară de Bună Execuție **5%**.

38. Formularul standard al Garanției de Bună Execuție a Lucrărilor acceptabile pentru Angajator va fi de tipul *Garanție Bancară necondiționată*, după cum este prezentat în Secțiunea 4 din prezentul Caiet de Sarcini. [49.1]
39. Termenul de prezentare a manualelor operaționale și de întreținere este de **10 zile** de la data de Terminare a Lucrărilor. [55.1]
40. Termenul de prezentare a Schițelor de Execuție a Lucrărilor în Natură este de **10 zile** de la data de Terminare a Lucrărilor. [55.1]
41. Suma ce va fi reținută pentru nereușita de a prezenta Schițele de Execuție a Lucrărilor în Natură și/sau Manualele operaționale și de întreținere la termen este **50000 MDL**. [55.2]
42. Procentul care se va aplica la valoarea lucrărilor neterminate, reprezintă costul adițional al Angajatorului pentru terminarea Lucrărilor nefinalizate de Contractor, este de **20%**. [57.1]